

Proba scrisă la limba rusă
Barem de corectare



Fiecare dintre cele două subiecte se va evalua cu o notă între 1 și 9, un punct acordându-se din oficiu. Nota finală pe lucrare reprezintă media aritmetică a notelor pentru fiecare dintre cele două subiecte.

SUBIECTUL I (1 punct din oficiu + 9 puncte):

Se acordă 9 puncte pentru o compoziție încheată, corectă din punctul de vedere al informației, care se încadrează în temă și tratează subiectul într-o formă îngrijită, fără greșeli gramaticale, lexicale și ortografice. Se poate acorda un punct suplimentar pentru originalitatea abordării temei.

Se scad:

- până la 9 puncte pentru tratarea eronată a temei
- 1 punct pentru fiecare greșeală gravă de exprimare, care face propoziția/fraza ininteligibilă
- 0,25 puncte pentru fiecare greșeală gramaticală, lexicală sau stilistică
- 0,10 puncte pentru fiecare greșeală de ortografie sau punctuație

SUBIECTUL II (1 punct din oficiu + 4,5 + 4,5 puncte)

Subpunctul II.1- 4,5 puncte:

Se apreciază redarea adecvată a textului din limba rusă, precum și corectitudinea și acuratețea exprimării în limba română. Se pot acorda 0,25 puncte pentru soluții originale de echivalare a unor cuvinte sau sintagme cu grad de dificultate mare.

Se scad:

- 0,50 puncte pentru fiecare propoziție / frază netradusă
- 0,50 puncte pentru deviere gravă de sens a unei întregi propoziții / fraze
- 0,25 puncte pentru fiecare greșeală de echivalare lexicală
- 0,25 puncte pentru omisiune sau adăugare lexicală

Subpunctul II.2: 4,5 puncte

Se scad:

- 0,25 puncte pentru fiecare greșeală: terminații substantivale și adjectivale greșite; forme adjectival-pronominale incorecte
- 0,10 puncte pentru fiecare greșeală de ortografie